

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 22 (1904)
Heft: 366

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 8.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Parait 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Kartellfrage. — Konsulate. — Consulsats. — Le commerce du Costa-Rica en 1903. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Kapitalbrief Nr. 69 im Betrage von Fr. 505 à 100 Rp., mit Fr. 8895 Vorgang, unaufkündbar, zu 4 1/2 % verzinslich, d. d. 30. September 1884, haftend auf der Heimat Nr. 234/194, «Höldern» genannt, im Befug in Steinegg, Bez. Rüte, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert sechs Monaten a dato auf unterzogener Stelle einzureichen, sonst wird solcher als amortisiert im Pfandprotokoll gestrichen. (W. 51⁴)

Appenzell, den 20. Juni 1904.

Die Landeskanzlei.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 281 u. 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfälle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfälle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige betraut werden.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, sous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. Konkursamt Riesbach in Zürich V. (2432⁴)
Gemeinschuldner: Hüttenrauch, Karl, Zimmermeister, von Süssenborn, Weimar (Sachsen), wohnhaft in Zollikon.
Datum der Konkurseröffnung: 31. August 1904.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 16. September 1904, nachmittags 2 Uhr, im Hotel zum weissen Kreuz, im Seefeld-Zürich V.
Eingabefrist: Bis 10. Oktober 1904.

Kt. Bern. Konkursamt Biel. (2504)
Gemeinschuldner: Dür, Johann Peter, von Adelberg, Inhaber der Firma «J. P. Dür», Gipserei und Malerei, in Biel.
Datum der Konkurseröffnung: 8. September 1904.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 4. Oktober 1904, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Biel.
Eingabefrist: 24. Oktober 1904.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (2464⁴)
Gemeinschuldner: Westermayer, Ruppert, von München, Baumeister, an der Cypressenstrasse 67, in Zürich III.
Anfechtungsfrist: Bis 27. September 1904.

Ct. de Berne. Office des faillites de Courtelary. (2495/97)
Failli: Pfau, Charles, entrepreneur, à Tramelan.
Faillie: Dame Rossel, Caroline, Veuve de Luc Abel, négociante, à Tramelan.
Failli: Galli, Christian, négociant, à Corgémont.
Délai pour intenter l'action en opposition: 4 octobre 1904.

Ct. du Valais. Office des faillites de Monthey. (2499)
L'état de collocation de la faillite Sandmeyer, Jacques, est déposé au bureau de l'office où les intéressés peuvent en prendre connaissance.
Délai pour intenter l'action en opposition: 4 octobre 1904.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (2503)
Failli: Dubois, L., fils, négociant, Chemin Chaudieu.
Délai pour intenter l'action en opposition: 4 octobre 1904.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich. Konkursamt Wiedikon in Zürich III. (2501/02)
Gemeinschuldner: Heitmann, Wilhelm, Zementwarenfabrikant, wohnhaft gewesen an der Birmensdorferstrasse, in Zürich-Wiedikon.
Gemeinschuldnerin: Frau Fentsch, Ida, geb. Hoppe, gewesene Wirtin zum Friedbrunnen in Albisrieden.
Datum des Schlusses: 15. und 19. September 1904.

Ct. de Berne. Office des faillites de Courtelary. (2498)
Failli: Liengme, Virgile-Henri, charpentier, à Cormoret.
Date de la clôture: 10 septembre 1904.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.
(B.-G. 195 u. 817.) (L. P. 195 et 817.)

Ct. de Genève. Tribunal de première instance de Genève. (2506)
Failli: Couchet, Georges, fabricant d'automobiles, Avenue des Vollandes, à Genève.
Date de la révocation: 22 septembre 1904.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. St. Gallen. Konkursamt Oberrheinthal in Alstätten. (2500)
II. Konkursrechtliche Liegenschaftengant.
Donnerstag, den 27. Oktober 1904, abends 5 Uhr, gelangt im «Froh-sinn» in Oberriet aus der Konkursache der Aktienstickerei Oberriet nachbezeichnete Liegenschaft an öffentliche Versteigerung:
Ein Stickereigebäude samt 23 Handstickmaschinen, 1 1/2 pferd. Petroleummotor, Dampfkessel- und Heizeinrichtung, samt zugehörigem Boden, in Oberriet.
Assekuranzsumme: Fr. 90,000. Mass: 1600 m². Schätzungssumme: Fr. 35,000.
Angebot an erster Steigerung: Fr. 41,000.
Die Steigerungsbedingungen liegen bei obgenanntem Amte zur Einsicht auf. Im übrigen wird auf Art. 257—259 des B.-G. über Schuldbetreibung und Konkurs verwiesen.
NB. Eventuell tritt vorher Freihandverkauf ein.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Zürich. Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung. (2505)
Schuldner: Kälin, Meinrad, von Einsiedeln, Modewarengeschäft, am Limmatquai Nr. 28, in Zürich I.
Datum der Bestätigung: 2. September 1904.

Handelsregister. — Register du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna
Bureau de Porrentruy.

1904. 22 septembre. La raison Charles Walzer, à Bonfol (F. o. s. du c. du 4 janvier 1899, n° 2, page 6), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Glarus — Glaris — Glarona

1904. 22. September. Aus der Verwaltung der Aktiengesellschaft unter der Firma Aktiengesellschaft vormals Fröhlich, Brunnschweiler & C^{ie} (Société anonyme ci-devant Fröhlich, Brunnschweiler & C^{ie}) in Ennenda, mit Zweigniederlassungen in Sorenthal bei Hauptwil (St. Gallen) und Manchester (S.H.A.B. Nr. 396 vom 26. Dezember 1899, pag. 1593/1594) ist Christian Fürchtegott Brunnschweiler infolge Todes ausgeschlossen; an seine Stelle wurde als Vizepräsident gewählt Alfred Brunnschweiler, von Hauptwil, in Sorenthal. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: der Prokurist Samuel Fröhlich-Howorth und Jakob Brunnschweiler, beide von Hauptwil, in Ennenda, und dem letztern gemäss § 18 der abgeänderten Statuten Einzelprokura erteilt.

Freiburg — Fribourg — Friburgo
Bureau de Fribourg.

1904. 22 septembre. La raison Marguerite Berger, à Fribourg (F. o. s. du c. du 25 avril 1883, n° 60, page 475), a cessé d'exister ensuite de renonciation de la titulaire.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau.

1904. 22. September. Inhaber der Firma Arnold Brändli-Erismann in Aarau ist Arnold Brändli-Erismann, von und in Aarau. Natur des Geschäftes: Bäckerei und Konditorei. Geschäftslokal: Gartenstrasse Nr. 1566.

Bezirk Baden.

22. September. Inhaber der Firma Beat Willi z. Hirschen in Oberehrendingen ist Beat Willi, von und in Oberehrendingen. Natur des Geschäftes: Wirtschaft und Bäckerei. Geschäftslokal: zum Hirschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano.

1904. 22. settembre. La ditta Walter Rüegg, in Lugano (F. u. s. di c. del 14 maggio 1903, n° 192, pag. 766), è cancellata, in seguito a domanda del titolare.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Vevey.

1904. 20. septembre. Le chef de la maison Leonhard Gärtner, à Vevey, est Leonhard, fils de Jean Gärtner, de Genève, domicilié à Vevey. Genre de commerce: Tabacs et cigares. Magasin: A Vevey, Rue d'Italie n° 16.

21. septembre. La société anonyme Société du Grand Hôtel de Territet, dont le siège est à Territet, commune des Planches (F. o. s. du c. du 30 juin 1891, n° 145, page 589), fait inscrire qu'en date du 31 juillet 1904, le conseil d'administration a désigné en qualité de secrétaire Paul Chessex, des Planches, y domicilié, en remplacement d'Emile Gaudard; le dit conseil ayant décidé que dorénavant le secrétaire sera pris en dehors de son sein.

Genéve — Genève — Ginevra

1904. 21. septembre. Le chef de la maison Ch. Gerdil-Vigny, à Genève, commencée le 1^{er} mars 1898, est Charles-Louis Gerdil, allié Vigny, de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Commerce de chaussures. Magasin: 7, Rue Pécolat.

21. septembre. Le chef de la maison Henriette Staff, à Genève, commencée le 25 juin 1904, est Madame Marie-Henriette Staff, d'origine belge, domiciliée à Genève. Genre d'affaires: Commerce de modes et coiffures. Magasin: 7, Rue des Alpes.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 17717. — 20. September 1904, 4 Uhr.

Dr. med. H. Ziegler, Fabrikant,
Urnäsch (Schweiz).

Hustensirup.



Nr. 17718. — 21. September 1904, 8 Uhr.

A. Staehle & Co, Kaufleute,
Zürich (Schweiz).

Zigarren.

El Patricio

Nr. 17719. — 16. September 1904, 12 Uhr.

J. Seydoux fils, Kaufmann,
Bulle (Schweiz).

Käse.



Nr. 17720. — 21. September 1904, 6 Uhr.

Schweizerische Nähmaschinenfabrik (A. G.) in Luzern,
Luzern (Schweiz).

Nähmaschinen, deren Kasten und Gestelle.

"PAX"

Nr. 17721. — 22. September 1904, 8 Uhr.

Hart. Rordorf, Apotheker,
Basel (Schweiz).

Pharmazeutische Artikel.

Fugitin

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Verschiedenes — Divers.

Kartellfrage. Der deutsche Juristentag, der in Innsbruck tagte, hat am 10. d. M. folgendem Beschlussantrag zugestimmt:

Der Juristentag ist der Ansicht, dass die Ordnung der Fragen, die bisher durch den Kartellierungsprozess und die Tätigkeit der Kartelle hervorgerufen wurden, hauptsächlich der Verwaltungspolitik und der Wirtschaftsgesetzgebung zufällt.

Er hält jedoch ein staatliches Eingreifen gegen etwa übertriebene, wirtschaftlich ungerechtfertigte Preissteigerungen und die Gewährung der gleichen Koalitionsfreiheit sowie Rechtsfähigkeit der Arbeitgeberorganisationen, welche die Unternehmer geniessen, an die Arbeitnehmer für unerlässlich.

Was die eigentliche rechtliche Behandlung der Kartelle anbelangt, so hält der Juristentag die gesetzliche Anerkennung des rechtsgültigen Bestandes der Kartelle für notwendig und ist der Überzeugung, dass auch im Bereiche des Kartells Normen und Geist des herrschenden Privatrechts uneingeschränkt zur Herrschaft kommen und jedermann hier den vollen und gleichen Schutz seiner Interessen und seiner Persönlichkeit geniessen, wie im übrigen Rechtsverkehr.

Inwiefern zu diesem Zweck Aenderungen oder Ergänzungen des geltenden Rechts erforderlich sind, ist nach der Besonderheit der einzelnen territorialen Rechtsordnungen zu bestimmen.

— **Konsulate.** Der Bundesrat hat am 23. September dem zum Konsul der Republik Panama, mit Sitz in Lugano, ernannten Herrn Dr. A n d r e a C e n s i das Exequatur erteilt.

Le commerce du Costa-Rica en 1903. Les renseignements publiés dans le *Bulletin commercial français* ont été extraits, par le consul général chargé d'affaires de Belgique en Amérique centrale, du rapport annuel du Ministre des travaux publics du Costa-Rica.

Pendant l'année 1903, les importations de la république se sont élevées aux chiffres suivants: valeur des factures consulaires 4,716,106 piastres-or américain, colis postaux 173,553, bagages 17,998, marchandises arrivées par les frontières de Sarapiquí 916,000, animaux vivants 344,409 piastres.

Quant aux exportations, elles ont atteint, pendant l'année 1903, la somme de 7,300,180 piastres-or américain. Voici quels ont été les principaux produits exportés: café 290,474 sacs pesant 17,332,613 kg, embarqués du 1^{er} octobre 1902 au 30 septembre 1903, valeur 4,231,459 piastres; bananes 2,312,578 piastres; bois (cèdre, acajou, bois de mora) 156,782 piastres; peaux 86,845 piastres; caoutchouc 71,853 piastres; animaux vivants 77,182 piastres; or en barre 228,237 piastres; autres produits 135,240 piastres.

Il résulte des chiffres qui précèdent que les exportations ont sensiblement dépassé les importations; en 1902, la différence en plus était de 1,492,452 piastres.

Les Etats-Unis d'Amérique prennent la moitié du commerce d'importation. Ce fait n'a rien d'étonnant quand on considère la proximité des deux pays, qui échangent entre eux la plupart de leurs produits. C'est, en effet, aux Etats-Unis que le Costa-Rica envoie surtout le café, les bananes, les peaux et le caoutchouc.

Le café, dont les deux tiers furent exportés en parchemin obtint le prix moyen de 23.69 colons par quintal de 46 kg, soit une augmentation de 1,46 colon par quintal comparativement aux prix obtenus en 1902. Les bananes atteignirent en 1903 le maximum de production et d'exportation, 5 millions de grappes contre 4 millions en 1902, avec un prix moyen de 0,45 piastre-or. Les peaux sèches de bétail au taux de 30 cents et celles de gros gibier au taux de 60 cents-or par kilogramme ont réalisé ensemble la somme de 103,151 piastres-or. Le caoutchouc, quoique n'atteignant pas les chiffres de 1899, 1900 et 1901, dépassa cependant ceux de 1902 et fut coté au prix moyen de 1,30 piastre-or le kilogramme.

L'exportation du cèdre et de l'acajou pour travaux d'ébénisterie a diminué d'une manière notable, à cause de la grande distance des forêts des ports d'embarquement. En revanche, les écailles perlées, dont la pêche est libre actuellement, ont vu leur exportation passer de 135,528 kg en 1902 632,294 en 1903. Le cacao est également en progrès et son exportation s'est développée dans la proportion de 2 à 79, en comparant les années 1893 et 1903.

Le mouvement des importations et des exportations s'est fait par les ports de Limon (Atlantique) et de Puntarenas (Pacifique) dans les proportions respectives de 88.04 et 11.96 %, au moyen de 502 navires, soit une moyenne de 10 navires par semaine.

Au 31 décembre 1903, la population du Costa-Rica était de 322,618 habitants qui appartiennent presque tous à la race blanche.

— **Consulats.** Le conseil fédéral a, en date du 23 septembre, accordé l'exequatur à M. *Andrea Censi*, consul de la République de Panama en résidence à Lugano.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.					
15 sept.	22 sept.	15 sept.	22 sept.		
£	£	£	£		
Encaisse métallique	28,486,181	29,004,987	Billets émis . . .	54,594,960	54,812,820
Réserve de billets	26,477,410	26,977,465	Dépôts publics . . .	7,831,477	8,667,696
Effets et avances	24,160,874	24,295,290	Dépôts particuliers	40,697,892	40,586,519
Valeurs publiques	14,227,140	14,227,140			

Annoncen-Pacht:
Endolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Berna, etc.

Ital. Schweiz. Castagnola-Lugano Ital. Schweiz. (2073)
PENSION VILLA MORITZ

Deutsches Haus in südl. geschütz. Lage (Temp. 3° wärmer als Lugano). Bevorzugt Herbst-, Winter- u. Frühlings-Aufenthalt. Zentralheizung in allen Räumen. Geheiz. Veranda. Gr. Garten. Bäder. Teleph., Post u. Telegr. Dampfschiffhalst. Besitzer: **F. X. Mayer-Sartory**.

**Compagnie
de l'Industrie Electrique et Mécanique,
Genève.**

Le paiement des coupons n° 22 d'obligations, emprunt 1893 au 1^{er} octobre 1904, de fr. 11.25, a lieu dès cette date
à Lausanne: Chez MM. Ch. Masson & C^{ie}, banquiers (Sté. en Commandite);
» Bâle: » Kaufmann et Co., banquiers;
» Genève: » d'Everstag et Juvet, banquiers; [2061]
au siège social de la compagnie, à Sécheron.

Actienbrauerei Zürich.

Die am 1. Oktober a. c. fällig werdenden Coupons unserer Obligationen-Anleihen I. und II. Hypothek werden ab heute spesenfrei eingelöst, und zwar:
Coupon Nr. 13 des Obligationen-Anleihens, I. Hypothek, mit Fr. 20

beim Schweiz. Bankverein in Zürich,
» Bankhaus Kugler & Cie. in Zürich.

Coupon Nr. 7 des Obligationen-Anleihens, II. Hypothek, mit Fr. 25 bzw. 12.50

bei der Schweiz. Volksbank in Zürich, [2070]
beim Bankhaus Kugler & Cie. in Zürich.

Zürich, den 24. September 1904.

Die Direktion.

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft.

Die Besitzer von Aktien und 4 % Obligationen unserer Gesellschaft werden hiemit benachrichtigt, dass die Auszahlung der Aktien-Dividenden und die Einlösung der Coupons und der zur Rückzahlung kommenden Titel der beiden 4 % Anleihen von 1897 und 1899, in Basel künftighin ausser durch die Aktiengesellschaft von Speyr & Co., auch durch den

SCHWEIZ. BANKVEREIN

stattfinden wird. [2072]

Neuhausen, den 24. September 1904.

Die Direktion.

Billigste Route nach England über

**Hoek van Holland-Harwich
Bern-London.**

Einzelreise: I. Kl. Fr. 131.10; II. Kl. Fr. 92.75.

Korridor (D)-Zug mit Restaurationswagen (Table-d'hôte-Frühstück und Diner) zwischen Harwich und London. Keine Platzgebühr.

Näheres durch **U. M. CROWE**, Fahrkarten-Ausgabestelle der Great Eastern-Bahn, **Basel**, Dornacherstrasse 22.

Das Liverpool Street Hôtel ist mit dem Ankunftsbahnhofe in London direkt verbunden. Näheres durch **H. C. Amendt**, Manager. [1247.]

Basler Kantonalbank

(Staatsgarantie).

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von [1866]

3⁸/₄ % Obligationen unserer Bank

al pari, auf 3—5 Jahre fest, auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit nachheriger gegenseitiger dreimonatlicher Kündigung.

Basel, den 25. August 1904.

Die Direktion.

Metallwarenfabrik Zürich

(1618;) **D. WIESER & Cie.**

Metallplakate in einfacher und künstlerischer Ausführung, glatt und in Relief. Massenartikel. — Muster und Preislisten auf Verlangen franko.

1^{er} komprimierte blanke Stahl-



Grösstes Lager. — Prompte und billige Bedienung.

Affolter, Christen & Co., Basel.

Eisen und Stahle en gros; [1700]

Pension Guggithal bei Zug.

Das ganze Jahr geöffnet.

Altbekanntes Haus. Geschützte Lage für Herbstkuren.

Zentralheizung. Bäder. Telephon. Elektr. Beleuchtung. Eigene Stallung und Fuhrwerk. Wagen auf Verlangen am Bahnhof. Grosse Schattenanlagen. Zahlreiche Spazierwege. Wald in der Nähe. Spielplätze. Gemütliches, familiäres Kurleben. (767.)

Pensionspreis inkl. Zimmer von Fr. 5 an (4 Mahlzeiten).

Der Eigentümer: **Josef Bossard.**

Kanton Graubünden — Cantone dei Grigioni.

Anlehen (Imprestito) à 3¹/₂ %, von (del) 1903, Fr. 2,500,000,
Serie C, Nr. 1—2500 à Fr. 1000.

I. Verlosung laut Anlehensvertrag, 7. September 1904.

*I. Estrazione a sorte tenor contratto dell' imprestito,
7 Settembre 1904.*

Rückzahlung am 31. Dezember 1904 — Rimborso, 31 Dicembre 1904.

125 Stück, nämlich die Nr.: — 125 numeri, cioè:

Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.	Nr.
56	241	338	665	865	1018	1241	1387	1545	1775	1951	2360
62	242	373	671	881	1037	1263	1396	1550	1791	2040	2405
63	243	377	711	882	1040	1265	1423	1555	1815	2045	2411
90	264	378	732	896	1103	1290	1425	1596	1824	2105	2491
92	266	403	750	901	1125	1309	1426	1633	1836	2111	
144	270	411	755	914	1133	1311	1446	1636	1852	2127	
160	273	436	813	926	1152	1328	1464	1638	1860	2178	
181	292	473	815	936	1185	1329	1482	1661	1901	2179	
192	298	540	833	998	1186	1335	1490	1681	1921	2318	
215	300	589	843	1002	1249	1347	1512	1691	1941	2352	
217	324	641	855	1009	1234	1363	1513	1771	1943	2355	

Mit 31. Dezember 1904 hört die Verzinsung obiger Titel auf. — *Questi 125 obbligazioni parziali non porteranno più d'interesse dalla fine del prossimo mese Dicembre in poi.*

Chur, den 7. September 1904.

(2077)

Coira, li 7 Settembre 1904.

Das kantonale Finanzdepartement.

Il Dipartimento cantonale delle Finanze.

Die

Zürcher Kantonalbank

nimmt Gelder an gegen ihre [684]

3¹/₂ % Obligationen,

in Stücken von Fr. 500, 1000 und 5000, kündbar nach 4 Jahren,
auf den Inhaber oder auf den Namen lautend.

Amtliches Güterverzeichnis.

(Beneficium inventarii.)

Georg Paul Züllig, von Kratzeren (Thurgau), geb. 1856, gew. Inhaber der Firma «Paul Züllig, Bürstenmacher», Kirchgasse 22, nun Junkerngasse 30 (Magazin: Waghausegasse 2), in Bern.

Eingabefrist: Bis und mit 21. November 1904 in die Amtsschreiberei Bern. [2029.]

Nichteingabe wird als Verzicht auf die Forderung ausgelegt.

Bern, den 16. September 1904.

Für den Amtsschreiber:

Dessen Stellvertreter: **Lehner**, Notar.

Brasserie de l'Avenir Genève.

MM. les porteurs d'obligations peuvent toucher dès le 15 septembre courant le coupon n° 2, échu le 1^{er} octobre prochain, en fr. 21.25,

à la Caisse de la société,
à la Banque Populaire Suisse, } GENEVE. [1966;]
et au Comptoir d'Escompte,

Le conseil d'administration.

Manufakturwaren-Detail-Geschäft

zu verkaufen.

Familienverhältnisse halber wird ein altes, gut rentierendes Geschäft, eventuell samt Liegenschaft verkauft. Anzahlung Fr. 27,000 bis 30,000.

Offerten erbeten unter Chiffre Z K 8135 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. [2075]

Kistenfabrik Zug, A.-G. in Zug.

Grösste u. billigste Bezugsquelle dieser Branche.

**Elektrische Kraftanlage. — Eigenes Bahn-
geleise. — Prompteste Bedienung.**

Telephon-Ruf und Telegramm-Adresse:

(105.)

Kistenfabrik Zug.

ADLER-Schreibmaschine.

Ausserordentlich leicht und bequem zu handhaben.

Vielseitigste Verwendung.

Unmittelbar sichtbare Schrift vom ersten bis zum letzten Buchstaben.

Schriftarten: Antiqua, Blockschrift, Aktenschrift, Schrägschrift, Perlschrift.

Extra-Maschinen: Schriftsatz mit einem Handgriff auswechselbar — Extra breite Wagen für grosse Papierformate. — Tabulator.

Stärkste Durchschlagskraft

Kataloge auf Wunsch. || Tausende von Zeugnissen u. Referenzen. || Vorführung auf Wunsch.

Fabrikat ersten Ranges. Vollkommenste Konstruktion.



Adler Fahrradwerke vorm. Heinrich Kleyer

Viele höchste Auszeichnungen. Staatsmedaillen etc. Frankfurt a. M. * Vertreter gesucht, wo nicht vertreten. * Spezialfabrikation: Schreibmaschinen, Motorwagen, Fahrräder, Motorräder.

Place pour gérant de banque.

La Caisse d'Epargne (du Haut Plateau-Montagnard), nouvellement créée, avec siège à Noirmont, Jura bernois, met au concours la place de gérant. Entrée en fonction le 1^{er} janvier 1905 et fournir le cautionnement prévu par les statuts.

Les postulants devront:

- 1° Posséder la connaissance des deux langues nationales: Allemand et français.
- 2° Fournir les certificats de capacités, et avoir été nombre d'années au service de banque, comme 1^{er} commis, caissier ou sous-directeur.
- 3° Produire les certificats d'antécédants, de moralité et d'origine.

Les demandes d'admission avec les pièces à l'appui, doivent être adressées au président du conseil d'administration, Monsieur Constant Arnoux, à Noirmont, jusqu'au 20 octobre 1904.

Noirmont, le 22 septembre 1904.

Par ordre du conseil d'administration,

Le secrétaire ad interim:

Jules Bouvrat.

[2071]

Schweiz. Kaufmännischer Verein,

Centralbureau für Stellenvermittlung, Zürich. Stihlstr. 20.

Verband

von 66 kaufmännischen Vereinen.

Filialen in Basel, Bern, Gené, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen, London u. Paris.

Wir empfehlen unsere **kostenfreie Stellenvermittlung** dem Handelshäusern, Kanzleien und Verwaltungen für Verschaffung von Buchhaltern, Kanzlisten, Korrespondenten, Reisenden, Verkäufern, Lageristen etc. Zahlreiche, tüchtige Bewerber. Genaue Information über jeden einzelnen Kandidaten. Specialbedingungen für Zuweisung von Lehrlingen oder Volontären. (283)

COMPAGNIE

DU

Chemin de fer Vevey-Chevbres.

L'assemblée générale des actionnaires est convoquée pour le mardi, 27 septembre 1904, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel-de-Ville de Vevey.

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des contrôleurs. [2010]
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nomination des contrôleurs.
- 5° Propositions individuelles.

Les cartes d'admission sont délivrées par le Crédit du Léman, à Vevey, où le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires.

Konkurrenz-Eröffnung.

Die Kreisdirektion III der schweizerischen Bundesbahnen in Zürich eröffnet hiemit Konkurrenz über die Lieferung nachstehender Bürstenwaren:

- 1) 1800 Stück Bodenwischer, 600 Stück sofort, Rest auf jeweiligen Abruf lieferbar;
- 2) 250 » Bodenstrupper in Graufiber mit 2 Seitenlöchern, 125 Stück sofort, Rest auf jeweiligen Abruf lieferbar;
- 3) 500 » Bodenbürsten in Graufiber, 250 Stück sofort, Rest auf jeweiligen Abruf lieferbar;
- 4) 2000 » Handwischer mit langem Stiel, 500 Stück sofort, Rest auf jeweiligen Abruf lieferbar;
- 5) 500 » Handwischer mit kurzem Stiel, 250 Stück sofort, Rest auf jeweiligen Abruf lieferbar;
- 6) 400 » Viehwagenbürsten aus 1^a starkem ital. Reis, 200 Stück sofort, Rest auf jeweiligen Abruf lieferbar;
- 7) 100 » Viehwagenbürsten aus Stamborsten mit einem Loch in der Mitte, sofort auf einmal lieferbar;
- 8) 300 » Lampen-Borstenbürsten, 150 Stück sofort, Rest auf Abruf lieferbar;
- 9) 100 » Polsterbürsten, sofort auf einmal lieferbar;
- 10) 100 » Kleiderbürsten, sofort auf einmal lieferbar;

Die Preise sind per Stück franko Bahnhof Zürich einschliesslich Verpackung zu stellen.

Von jeder Sorte muss ein etikettiertes Muster mit vorstehender Nummerierung und Bezeichnung an die Materialverwaltung des Kreises III der schweizerischen Bundesbahnen in Zürich eingesandt werden.

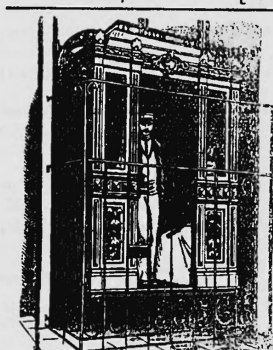
Schweizerische Bürstenfabrikanten, welche auf diese Lieferung reflektieren, wollen ihre Preisofferte verschlossen mit der Uberschrift: «Bürstenwaren» bis spätestens den 8. Oktober 1904 an die unterzeichnete Kreisdirektion einsenden. (2069;)

Zürich, den 21. September 1904.

Kreisdirektion III der Schweizerischen Bundesbahnen.

Bücher-Abschlüsse

besorgt prompt, auch auswärts Jacques Wyss, Forchstrasse 31, Zürich. Erste Referenzen. [2078]



Aufzüge jeder Art

liefert A. Schindler, Luzern.

Bieler Stahlspänefabrik

(grösstes Etablissement dieser Branche in der Schweiz)

liefert nur an Wiederverkäufer

Stahlspäne und Stahlwolle

in vorzüglichster Qualität. — Silberne Medaille Thun 1899.

(112) H. Kleinert & Cie. in Biel.

Kassenschränke

hat sehr billig zu verkaufen

L. Schneider, Gessnerallee 36, Zürich I.

Junger Commis,

mit sämtlichen Bureauarbeiten und doppelter Buchhaltung vertraut, im Verkauf und Dekorieren bewandert, sucht Stelle. — Offerten sub BH 4493 an Rudolf Mosse, Basel. (2069;)

Schlussruf.

(Nach § 9 des Gesetzes über Rechnungsrüfe und Bekanntmachungen von Bevogteten.)

An Konrad Schmid sel., Bürstenfabrikant, in Mollis, in sein Haus. Die Schuldpflicht für die Erben und Rechtsnachfolger des Verstorbenen hört vier Wochen nach erfolgter Publikation des Schlussrufes auf, sofern die Rechnungseinlage innerhalb dieses Termins unterlassen worden ist. Glarus, den 24. September 1904.

Namens der Regierungskanzlei des Kantons Glarus, Der Ratsschreiber: B. Trümpp.

(2074.)

AGENTUR.

Alte, solide Basler Agentur-Firma sucht Vertretungen erstklassiger Firmen. — Offerten unter R 5091 Q. an Haasenstein & Vogler in Basel. [2068]

Prima französische Rotweine

eigener Ernte meines Gutes «Clos de St-Félix» aus bester Lage Südfrankreichs, garantiert rein, liefere à Fr. 40.—, 46.— und 54.— per Hekto franko verzollt Genf. Auf Wunsch liefere franko Bahnhof des Käufers. — Muster gratis. (959)

B. DUMAS, Propriétaire in Thézan (Aude), Frankreich. GENEVE, 4, Rue Gevray.

Tüchtige Vertreter gesucht.

Meine Filiale in Genf liefert auch gute Flaschenweine

Mitte Oktober erscheint: Taschen-Kalender

für Kaufleute 1905.

Elegant! Reichhaltig! Zuverlässig! Herausgegeben vom (2019;) Schweiz. Kaufmännischen Verein. Subskriptionspreis b. 1. Okt. Fr. 1.50, nachher Fr. 2.—



Holzrolläden aller Systeme, (1409.) Rolljalousien Patent 5103.



Emaillierte Schilder:

Reklame-Schilder

Strassentafeln

Hausnummern

Metallwaren-Fabrik

ZUG.

jeder Art und Grösse empfiehlt, gestützt auf langjähr. Erfahrung, in tadelloser Ausführung zu billigsten Preisen (2058;)